

Editor's Note

Please address all communication for the English pages to The English Editor, 'Morning Star' UDUVIL, CHUNNAKAM

THE MORNING STAR

Registered as a Newspaper at the General Post Office, Sri Lanka under No. Q B/59/300/26/82

Established: 1841: A Christian Weekly: Published Every Friday

Vol. 143 JAFFNA, FRIDAY, 30th SEPTEMBER, 1983 No. 39

RIGHTEOUSNESS EXALTEETH A NATION BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PEOPLE

Subscription

Inland: Rs. 35/- per year.

FOR ADVERTISEMENTS

Apply to:

The Manager, 'Morning Star', Vaddukoddai.

News

A Flurry of 'Investigations'?

The government has decided on a Commission to inquire into and report on the Disturbances which rocked the country during the week in July (24-31)

In the meantime many Human Rights Organisations in the country have urged the government to conduct investigations not only into the killings of the 13 security personnel in Jaffna on 23-7-83 but also into the 20 young men reported to have been killed on the same day in Jaffna, and the 53 Tamil detainees killed at Welikade later in the week.

The Trincomalee incident at which 113 Navy men are alleged to have run bersek will also be investigated into, it is learnt, if the government responds to the appeal made by the Human Rights Organisations.

Insurance Claims

A total of 1535 applications were received by the Insurance Corporations. 820 were from those whose houses or other buildings were destroyed by fire. 600 applications were from those whose motor vehicles were burnt. 125 were from victims of robbery.

Church News in Brief

● The Rev. Ellis Shaw passed away on 2-4-1983 in Scotland. He served the community and the Church in Tamil Nadu for nearly four decades and returned to Scotland in 1970. He was for some time the Editor of the South India Churchman and Bursar at Madras Christian College from 1964-67.

● The Communications Department of the Church of South India has released three sets of Cassettes available in Tamil and Telugu. The Birth of Jesus is a Christmas Ballet set to carol music in a simplified manner. The songs can be learnt easily and sung and could be used in the Bharata Natyam, the classical dance.

No ferry till January

The Talaimannar - Rameswaram ferry service will be suspended from October 22 till the first week January, because of the bad weather pattern expected in the Palk Straits during this period, the Transport Ministry said.

The ferry "S. S. Ramanujan" recommenced operation about three weeks ago after it was suspended for about three months owing to the recent disturbances.

A ministry official said that there was a marked drop in passengers arriving here on the ferry once the service resumed. Outbound traffic was high soon after the ferry returned to service but was now declining.

C. W. Thamotharpillai 1832-1901

(S. JEBANESAN)

The hundred and fiftyfirst birth anniversary of C. W. Thamotharpillai falls on the 12th of September. He was undoubtedly one of the foremost products of the Batticotta Seminary and an outstanding Tamil Scholar of Jaffna. Through his contributions to the advancement of Tamil Studies he gained wide recognition in the Tamil country. His labours and attainments constitute a notable landmark in the history of Tamil literature and culture.

He was born in 1832 to Cyrus Vyravanathan an Evangelist of the American Mission and Mrs. Vyravanathan and studied Tamil during his early life under the guidance of Mutthukumaraswamy Kavirayar of Chunnakam, a reputed scholar of his time. He joined the Batticotta Seminary in 1852, and distinguished himself as a brilliant student of Science and Mathematics and Tamil and thereby earned the affection and respect of the missionaries and others at the Seminary. His association with the institutions of American Mission were decisive in shaping his outlook, career and achievements. After the completion of his education at the Batticotta Seminary, he was invited by Rev. Peter Percival to serve as the editor of "தினயர்த்த மாணி" a Tamil journal published in Madras. He and Caroll Visuvan-thapillai obtained their degrees from Madras University in 1857. They were the first graduates of the Madras University. Thamotharampillai gained wide recognition for his abilities in South India where at different times he held responsible positions in different capacities.

Thamotharampillai was a man of versatile talents. He was remarkable as an educationist, scholar, journalist and jurist. However his name will always be remembered by posterity for his outstanding contributions to Tamil scholarship. The Ancient and Medieval Tamil texts were copied in old ola manuscripts. In the middle of the nineteenth century these manuscripts were in a state of decay and ruin. The Tamil poets who were in possession of these manuscripts were in acute poverty and neglect. Thamotharampillai in spite of his scholarship in English had genuine love for Tamil language and culture. He took great pains to collect the old manuscripts and edit them and see them through the press. The following are the books printed by Thamotharampillai—கவித்தொகை, தொல் காப்பியம், இறையனார் அகப்பொருளுரை, இலக்கணவிலக்கம், குலாமணி நச்சினர்க்கினியம், எழுத்ததிக்காரம், சேனாவரையம், சொல்லதிகாரம், தணிகையராணம். In the year 1875, the Madras Government recognizing his services to the Tamil Community conferred on him the title "Rao. Sahib" The revival of Tamil learning and Tamil consciousness in subsequent times was possible through the labours of Thamotharampillai and others of his calibre.

Mother Teresa due here

Mother Teresa, the Nobel prize-winning nun whose services for the poorest of the poor in the Calcutta slums won worldwide admiration, is expected to visit Sri Lanka shortly, according to news reaching here.

Appreciation

K. Arumainayagam—

I was deeply shocked and distressed when I learnt about the loss of K. Arumainayagam. Assessor of the Inland Revenue Department. He was one of the casualties of the communal disturbances of July 1983. He had left the refugee camp with three Engineer friends on a truck reportedly for a bath, and since then they were missing.

Arumai as he was popularly known was an old boy of Union College Tellipallai. He passed out of the University of Ceylon with a second class Honours Degree in History in 1963. Before he became an Assessor at the Department of Inland Revenue, he taught for some years at Jaffna College, and subsequently at the History Departments of the University of Ceylon both at Peradeniya and Colombo. I have known him as a fellow undergraduate, at the University of Ceylon, and school teacher. He was diligent, persuasive in conversation consistent in his ways and convictions and dignified in behaviour and was therefore loved and respected by those who have moved with him closely.

He has contributed a number of articles, to Journals and Newspapers on contemporary History Society and Culture. Clarity of thought balanced judgement and precision—qualities that are seldom displayed in contemporary journalism have been the outstanding characteristics of his contributions. Although he was not in the academic profession, during a major part of his career since graduation, he had an abiding interest in academic work especially in History. Most of his week-ends and holidays were in libraries and archives where he collected materials from original historical documents. He has been a regular contributor to the "Tribune" "Daily Mirror" and "The Thina-karan" It should be noted here that உதயதாரகை was the first paper which carried the research article of Mr. Arumainayagam. He wrote in a clear attractive and lucid style both in English and Tamil.

He had a rare personal charm. He was quite unassuming and valued the qualities of honesty and dignity and was a man of great integrity. I met him last February 1983 when he came to address a meeting at the Jaffna University. He was in his full form with undiminished vigour of mind. His irreparable loss to society would be long lamented by his kinsmen, friends and colleagues.

S. J.

The ashes of the late

R. R. Crossette Thambiah Q. C.

will be interred at the St. John's Burial Ground Chundikuli on Sunday Oct. 16th 1983, at 10 a.m.

The Service will be held at St. John's Church.

IN MEMORIAM



IN EVER LOVING MEMORY

OF

Mailvaganam Moses Muttu

Born on: 20-3-1883
Called to Rest on: 9-2-1972

"The eternal God is Thy refuge

and

Underneath are the everlasting arms"

Deut. 33: 27

Affectionately remembered by His Children, Grand-Children and Great-Grand-Children.

Imyanan, Udupiddy.

IN MEMORIAM



IN THANKFUL REMEMBRANCES of a fragrant Life

of

Our dearest sister

Ethel Gnanasoth Thambiah

on her Birthday

Called Home - 4th Aug. 1982

"Safe in The arms of Jesus
Safe on His gentle Breast
To Thee we restore
Her soul to His own care".

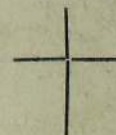
Sadly missed, but fondly remembered by her loved ones

Emma, Sam, Lizzie & Meena.

"Kachcheri Lane"

Chundikuli.

IN MEMORIAM



IN EVERLOVING MEMORY

OF

Jobupillai Edward Soundrarajah

Called Home — 16th October, 1981

"Deep in our hearts you will always stay

Loved and remembered every day."

Remembered by his wife Parimalam Children & Sons in law & Grand Children.

5, Power House Lane 2, Jaffna.

உதயதாரகை

UTHAYATHARAKAI

Estd. 1841.

செறித்தவ வரா இதழ்.]

[வெள்ளிதோறும் வெளிவருவது.

"நீதி ஜனத்தை உயர்த்தும்; பாவம் எந்தக் குலத்துக்கும் இழிவாம்"

மலர் 143]

30-9-1983

[இதழ் 39

எல்லாரும் இந்நாட்டு மன்னர்கள்!

சமீபத்தில் நடைபெற்ற கலவரங்களின் விளைவாக நம் நாடு சீர்குலைந்த நிலையில் இருக்கிறதென்பதை, அறிவுடையோர் மறுக்கமாட்டார்கள். இச்சீர்குலைவைச் செம்மையாக்கி, மறுபடியும் நல்ல பாதையில் நாடு முன்னேற வேண்டிய திருத்தப்பணிகளை அனைவரும் ஒன்றுபட்டுச் செய்தல் வேண்டுமென்பதையே எமது ஆலோசனையாகக் கூற விரும்புகிறோம்.

மக்களாட்சி கொண்ட குடியரசே சிறந்தது. சர்வாதிகாரத்தை ஒருவர் அல்லது ஒரு கட்சி செயற்படுத்துவது நாட்டுக்குகந்தல்ல. சமூகப் பொதுவுடமைக் கொள்கையின் (சோஷலிஸம்) அடிப்படையில் மக்களாட்சி இயங்க வேண்டுமெனவே பலர் விரும்புகின்றனர். ஆள்வோர், ஆளப்படுவோர் என்றிருந்த காலம் மாறிவிட்டது. எல்லாரும் இந்நாட்டு மன்னர். அனைவர்க்கும் ஒத்த உரிமையுண்டு, எளிதே ஜனநாயகக் கொள்கை.

இந்த உண்மையை உணர்ந்தும் உணராததுபோல, தம்மை ஏன் என்று தட்டிக்கேட்க, அடக்க ஒருவருக்கும் உரிமையில்லையென்ற அகங்காரத்துடன், கீழ்த்தரமான செயல்களைச் செய்யும் பலரை நாம் இன்று காண்கிறோம். இந்நாட்டின் பெரும்பான்மை இனம், சிறுபான்மை இனம் ஆகிய மக்கள் அனைவரையும் காப்பாற்றும் மாபெரும் பொறுப்பு தமக்களிக்கப்பட்டுள்ளது என நம்மை ஆளுபவர்கள் எண்ணியிருந்தால், இன்று நம் நாடு இக்கீழ்த்நிலையை அடைந்திராது எளிதே எம் நம்பிக்கை.

இன்று நமது சமுதாயம் சீர்குலைந்து இழிநிலையடைந்து வருகிறது. மக்களின் உழைப்புச்சக்தி உயரவில்லை, உழைப்புத்திறன் பெருகவில்லை, குறுக்குவழியில் பணம் சம்பாதிக்கும் நிலைமையே அதிகரிக்கிறது. சுயநலவாதிகள், நாட்டின் திறமையையும் ஆற்றலையும் பாழ்படுத்துகின்றனர். தமக்குக் கிடைத்த சுதந்திரத்தைத் தவிர வறியிற் பாவிக்கின்றனர். பாமர மக்களைவிட சுற்றவர்களிடமே எதிர் பாராத தீய செயல்கள், ஊழல்கள் அதிகரித்துள்ளன.

இத்தகையோர்தான் நமது நாட்டின் முன்னேற்றத்தைத் தடை செய்கின்றனர். நாட்டின் ஜீவசக்தியை வேரோடறுக்க வகைதேடுகின்றனர். பெரும்பான்மையினரின் சமயத்தலைவர்கள், நாட்டின் அரசியல் தலைவர்கள் இதனையுணர்ந்து நாட்டின் நலனைக் கெடுக்கும் இத்தீய சக்திகளுக்கு எந்த வகையிலும் ஆதரவு அளிக்காமலிருக்க வேண்டும். இவ்வித மனப்பான்மை படைத்த சுயநலவாதிகளை முறியடிக்க உறுதியுடன் செயலாற்ற வேண்டியது நமது அரசின் தலையாய கடமையாகும்.

நாட்டு மக்களின் நலனுக்காக, பெரும்பான்மை சிறுபான்மையென்ற வேறுபாடின்றி, ஒன்றுபட்டுத் தியாக மனப்பான்மையுடன் செயல்புரியும் தன்மை நம்மக்களுள் வளரவேண்டும். இதற்கு சமயத்தலைவர்கள் செய்யவேண்டிய பெரும்பணியுண்டு. அவர்கள் எந்த அரசியல் கட்சியையும் சாராமல் நாட்டில் நல்லமைதி நிலவவும் மக்கள் மனமகிழ்ச்சியுடன் வாழவும் வேண்டிய பணிகளைச் சுயநலமின்றி பொறுப்புணர்ச்சியுடன் செய்யும் வாஞ்சை நம்மக்களுள் வளர உதவ வேண்டும். ஆன்மீக வழியில் அரசியல் இயங்க இந்நாட்டின் சமயத்தலைவர்கள் செயலாற்ற வேண்டும். காந்தியடிகள் இதனையே தம் அரசியல் வாழ்வில் சாதித்தார்.

இதுவே இந்நாட்டு மன்னர்களாகத்திகழ விரும்பும் மக்களின் உரிமையும் கடமையுமாகும். நமக்குள் வீற்றிருக்கும் தீயமனப்பான்மையை மாற்றி, புகழ் பதவி ஆகையற்றவர்களாய், பிரரை நசுக்கித்தாம் வாழவேண்டுமென்ற வஞ்சக எண்ணமுமின்றி, நாட்டின் முன்னேற்றத்திற்காக மக்கள் அல்லும் பகலும் அயராது உழைக்க உதவி புரிய வேண்டியது நமது கடமை. பிரர் நலங்கருதும் தியாக மனப்பான்மையை மக்களுள் வளரச் செய்யும் பணிகளில் திருச்சபையும் ஏனைய சமயத்தலைவர்களுடன் சேர்ந்து ஈடுபட வேண்டியது அவசியம்.

நம் நாட்டின் முன்னேற்றத்திற்காகப் பல துறைகளிலும், இத்தகைய பணிகளைத் தியாக மனப்பான்மையுடன் புரியத்தக்க தலைசிறந்த மக்களை, உருவாக்கும் பொறுப்பு இறைவனால் நமக்களிக்கப்பட்டுள்ளது. எனவே நம் நாட்டில் சமாதானம் நிலவ வேண்டிய வழிவகைகளைக் கையாண்டு இயேசு பெருமான் காட்டிய சிறந்த வழியைப் பின்பற்றி, 'எல்லாரும் இந்நாட்டு மன்னர்' என்ற முதுமொழிக்கிசைய பணியாற்றுவதே எமது கடமை.

லாகூரில் நந்துதுப் பணி கருத்துநங்கு:

யாழ். பேராயத்தின் கீழ் துதுப்பணி இயக்குநர் அருள்திரு. S. மனோவன், பாக்கிவந்தரணில் உள்ள லாகூர் நகரில், செப்டெம்பர்

பர் 30 ஆம் நாள் தொடங்கி ஆக்டோபர் 5 ஆம் நாள் வரை நடைபெறும் நந்துதுப்பணி கருத்தரங்கில் கலந்துகொள்ளப் பேராயிடுக்கிருர். இக்கருத்தரங்கு ஆசிரிய சிறித்தவ மன்றத்தினரால் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டது.

பிரியாவிடையும் வரவேற்பும்

காங்கேசேந்திர சபையில் நான்கு ஆண்டுகளாகச் சேரப் பேரதராய்க் கடமைவாற்றிய அருள்திரு. D. R. அம்பலவாணர் அவர்களுக்குப் பிரியாவிடையும், அவரின் இடத்திற்குப் புதிதாக நியமனம் பெற்ற அருள்திரு. T. S. பிரேமராசா அவர்களுக்கு வரவேற்பும் அளிக்கும் வைபவம், கடந்த மார்தம் 25 ஆம் நாள் (25-9-83) மரண 4.30 மணியளவில் காங்கேசேந்திர சபையில் நடைபெற்றது.

இவ்வைபவம் திருவிருந்த ஆராதனையுடன் தொடங்கியது. இவ்வசாராதனையை இரண்டு போதகரிமாரும் சேர்ந்து நடத்தினர்: 2 பேருக்கு வளர்த்தோர் குரணநானம் எனப் பிரேமராசா போதகரால் கொடுக்கப்பட்டது; எனும் அம்பலவாணர் போதகர் 2 குழந்தைகளுக்கு குரணநானம் கொடுத்தார். யோ. 16: 24 ஆம் வசனத்தில் "கேளுங்கள், அப்பொழுது உங்கள் சந்தோஷம் நிறைவாயிக்கும்படி பெற்றுக்கொள்வீர்கள்" - அம்பலவாணர் போதகர் அருளுரைவாற்றினார்.

ஆராதனையில் பிள், ஆலயத்தின் வளிலுள்ள கல்லூரி மண்டபத்தில் தொடர்ந்து, சபை ஊழியர் திரு. பிறின்ஸ் இரத்தினத்தின் தலைமையில், கட்டம் நடைபெற்றது. இரண்டு போதகரிமாரும் போதகர் அம்மரமாரும் மலர்மாலை சூட்டிக் கொள்வித்தனர்.

பிள், சபையின் பேரால் சபைச் செயலாளர் திருமதி R. A. குரணசேரம், சபைப் பொருளாளர் திரு. S. துரைசிங்கம், கீரிமலை வீதி சிற்றூலய சபையார் பேரால் திரு. V. சந்தேரனும் அவர்களும், காங்கேசேந்திர சபையின் அம்பலவாணர் போதகரும் போதகர் அம்மரமாரும் கடந்த ஆண்டுகளாகச் செய்த பல சேவைகளுக்காகவும், சபையாரைப் பலதிறங்களில் ஊக்குவித்ததற்காகவும், சிற்றூலயத்தைச் சுற்றிக் குடியிருக்கும் சபையாருக்குச் செய்த பலவுதவிகளுக்காகவும் நன்றி கூறி வாழ்த்தினர். சபையின் பேராக புதிய சேரப்போதகர் எனப். T. பிரேமராசா அவர்களுக்கும் போதகர் அம்மரமாரும் வகுை வருக வேள கன்புடன் வரவேற்றனர். சபை ஊழியர் நமது உரையில், KKS சபையின் வளர்ச்சியில் தமக்குப் பலவழிகளில் ஊக்குவித்து, வேண்டிய உதவிகளையும் வழிநடத்ததலையும் அளித்த அம்பலவாணர் போதகருக்கு நன்றி கூறி, எனம், பிரேமராசா போதகருடன் தாம் எல்லாவிதத்திலும் ஒத்துழைப்போடுமென்ற கூறி அவரை வரவேற்றார்.

சபையின் பெயரால் திருமதி G. சவுத்தரநாயகம் அம்மர, எனம், அம்பலவாணர் போதகருக்கும் போதகர் அம்மரமாரும் ஆன்பணிப்புச் செய்தார். அம்பலவாணர் போதகர் அவர்கள் சபையாருக்கும் சபை ஊழியர்க்கும் நன்றி செலுத்தி, KKS சபை 1979 ஆம் ஆண்டு தொடங்கி கடந்தநாளுக்கு ஆண்டு களுள் கடவுளின் அருளால் எவ்விதம் தீவிரமாக வளர்ந்து வந்துள்ளதென்பதை விபரமாக எடுத்துக்காட்டி, 1980 இல் முதன்முறையாக இச்சபை தனிச்சபையாகக் கணிக்கப்பட்டபோது, ஊழியப் பொறுப்பெடுத்து நல் லாழியம் செய்துவந்த அவர் கிருபரராசா தேவலயா அவர்களுக்கும், 1981 தொடங்கி சிறந்த ஊழியம் புரிந்துவரும் திரு. பிறின்ஸ் இரத்தினத்திற்கும் நன்றி கூறி வாழ்த்தினார், எனம் பிரேமராசா

பிஞ்சு உள்ளத்தில் நஞ்சு

- தி பா -

கலாவும் லீலாவும் எட்டாம் வகுப்பு மாணவிகள். கலாவை வகுப்பறையில் பார்ப்பது அரிது, ஒரு நேரம் 'சாக்பீஸை' எடுத்துக்கொண்டு வர ஒருவாள், இன்னொரு நேரம் 'அட்டென்ஷன் ரிஜிஸ்டரை' ஆஃபீஸில் வைத்து விட்டு வரப் பாய்வாள். இப்படி எந்த நேரமும் பள்ளிக் 'காப்பெளண்டை'க் சுற்றிச் சுற்றி வருவாள். பள்ளிக்கூடம் முடிந்துவிட்டால் ஐம்பது கொப்பினை அழகாக அடுக்கி வைத்துக் கொண்டு மச்சர் வீட்டில் கொடுத்தவரப் புறப்பட்டு விடுவாள். போகிற வழியிலேயே வகுப்பு மாணவிகளைப்பற்றிய கதைகேட்கவல்லாம் அளந்த கொட்டுவாள். விட்டுக்கூப்போனும் பால் வாங்கி வரவும், அருகிலுள்ளவர்களையெவ்வாள் விசாரித்து விட்டு வரவும் அவளுக்கு நேரம் சரியாக இருக்கும்.

இவள் எப்பொழுது படிப்பாள்? அப்பரவும் அம்மரவும் வேலைக்குப் போகிறவர்கள். காலையில் பிள்ளைகளுக்கு எதை பேச அரைகுறையாய்ச் செய்து வைத்துவிட்டு ஆளுக்கொரு திசையாய் ஒடி மாணியில் வந்து ஒரு சமையலைச் செய்தபின் ஒன்றிரண்டு 'ஃபைலைப்' பார்த்துவிட்டு அப்படைவென்று விழுந்தகிடப்பதற்கு நேரம் சரியாக இருக்கும். பிள்ளைகள் படிப்பைக் கவனிப்பதற்கு இவர்களுக்கு எங்கே நேரம்?

கலா எப்படியோ ஒவ்வொரு வகுப்பாகத் தட்டுத் தடுமாறி, பால்பண்ணிக் கொண்டு வந்தாள். 'மச்சர் தபவு' என்று பேசிக்கொள்வார் சை மாணவியர். 'பத்தாம் வகுப்பில் பொதுத் தேர்வு; இத்தக்க தடவை' கலாவின் நிலைமை விளங்கும் என்றும் பேசிக்கொண்டனர், இத்தக்க சிறுமியர். ஆனால் மற்ற மாணவியர் எதிர்பார்த்ததற்கு மாறாக பொதுத் தேர்வு கேள்வித்தாள்கள் எல்லாமே வெளியாகியிருந்தன, கலா வசித்த தெருவிலுள்ள 'அண்ணாச்சி' ஒரு செட்டிவேவித்தராக் கொடுத்தார். அதற்காக இரண்டு ரூபாய் வாங்கிக் கொண்டாள். கலா மார்க்கெட்டுக்குக் கொண்டுபோய் பணத்தில் ஐம்பது அறுபது ரூபாயாகக் கணக்கிட்டுப் போட்டு எடுத்துக் கொண்ட பணம் அது.

தேர்வுக்கு ஒரு வாரம் இருக்கும்பொழுது எண்ணுக்கருத்த மரக விடைத்தாள்களை உருப் போட்டாள். தேர்வும் முடிந்து; முடிவும் அறிவிக்கப்பட்டது. எப்பொழுதும் வகுப்பில் முதலாவதாக இருக்கும் லீலாவுக்கு இத்தக்க தேர்வுத்தாள்கள் 'லீக்கேஜை' பற்றி எதவும் தெரியாது. தெரிந்திருந்தாலும் அதை பொருட்படுத்திவிடுக்கவுமாட்டாள். லீலாவுக்கு கணக்கில் 98 மாரிக் கலாவுக்கு 100 மாரிக்.

லீலாவின் மனம் உடைந்தது. கலா தன்னைவிட அதிக மாரிக் எடுத்ததென்று, தேர்வு நீதிநியாயமென்ற அடிப்படையில் நடக்கவில்லை என்ற தளர்ச்சி தாள்.

(3-ம் பக்கம் பார்க்க)

பேரதகர் தமக்களிக்கப்பட்ட வரவேற்புக்காக நன்றி கூறி, செபித்து ஆசிரியத்தினார்.

இதன்பின் கீரிமலை வீதியில் உவ்வ சிற்றூலயத்தைச் சந்தித்து அங்கு இரண்டு போதகரிமாரும் ஆசிரியர யழங்கி, செபித்து சபையாரை ஆசிரியத்தினார்.

செய்தித் திரட்டு

● 'சமஸ்தி ஆட்சி முறையைக் கூட நாம் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாது என்று ஜனாதிபதி ஜெயலலிதன் தெரிவித்துள்ளதால், தமிழர்களுக்கும் சிங்களவர்களும் சேர்ந்து இனி ஒன்றாக வாழ முடியாது என்ற நிலை இலங்கையில் ஏற்பட்டு விட்டது' - என்று தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணித் தலைவர் திரு. மு. சிவசுந்தரம் சமீபத்தில் சென்னையில் தெரிவித்தார்.

● பாரகிந்தரின் ஜனாதிபதி ஷியர் - லு - ஹக்கின் சரிவாதினாரை எதிர்த்து அங்கே இளம்பியிருக்கும் போராட்டத்தில் ஒரு பகுதியாக, நாநாளுக்கு அதிமகன நாயக்கனின் மேல் ஜனாதிபதி ஷியர்வின் பெயரை எழுதி, அவற்றைத் தூர்த்தி தூர்த்தி அடித்துக் கொள்ளுமா? கிரேக்கி! தப்பாக்கியால் கட்டு வீழ்த்தியிருக்கிறீர்கள்!

● உரிமை இழந்தள்ள மக்களின் உரிமைக்கான போராட்டத்திற்கு பாரதம் என்றும் தனது ஒத்தழைப்பை அளிக்கும் - என்று பிரதமர் இந்திரா காந்தி ஐ. நா. சபையில் 38 வது தொடர் கூட்டத்தில் உரையாற்றுகையில் குறிப்பிட்டார்.

● மலைபகுதில் பாதுகாப்பு ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டு வருவதாக கூறப்படுகிறபோதும் மலைமக்கள் தோட்டப் பகுதிகளில் இன்னும் வெளியேறி கிளிநொச்சிக்கு வந்து கொண்டிருக்கிறார்கள், எனத் தெரிகிறது.

● தனிச் சிங்களச் சட்டத்தை உருவாக்கிய அமரர் பண்டார நாயக்கர், தமிழ் மொழி (விசேட ஏற்பாடுகள்) மசோதாவில் உரைநிழைப்பைப்போது "என்னை சுதந்திரம் சிங்கள மக்களுக்கு உண்டுமல்ல; நான் வில் துரண்டெட்டும்! இது தமிழர்களுக்கும் முஸ்லிம்களுக்கும் ஏற்புகிறபாணமருக்கும் உரியது. அவர்கள் எல்லோரும் என்னை சேராதாரர்களே. ஆனாலும், என்னும் மிசெப் பெரிய இந்தியப் பிரதமர் நேரு சொன்னதுபோல அச்சுதந்திரம் நரகத்துக்குரியதே" என்று கூறினார்.

● யாழ். மருத்துவ நிலையத்தில் நிறுவப்பட்டுள்ள அத்தியர் சிகிச்சை நிலையத்துக்கு, கொழும்பு வடக்கில் சேர்ந்த அரிமா சமூகம் 30 ஆயிரம் ரூபாய் பெறுமது வரன் 'உருதயத் தட்டியும் அறியும் இயந்திரம்' ஒன்றை அன்பளிப்பாக வழங்கியுள்ளது.

● "ஆன்று அமைதி இல்லாமலே, நான் வரழகியேயில்லை. எனவே உலக நாடுகள் பதட்ட நிலையில் இருப்பதை விடுத்து அமைதிக்காகவும், சமாதானத்துக்காகவும் ஒத்தழைக்க வேண்டும்" - என்று இந்தியப் பிரதமர் திருமதி இந்திரா காந்தி நியூ யோர்க் ஐக்கிய நாடுகள் நிறுவனத்தில் கடந்த மாத இறுதியில் உரையாற்றினார்.

● யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள கிறிப்பிடடி என்னும் கிராமத்தில் 1832 செப்டம்பர் 12ம் நாள் பிறந்த இராம பகதூர் சி. வை. தாமோதரம்பிள்ளை அவர்களின் நினைவாக முத்திரை ஆக்டேசர் 1ஆம் திசை யாழ். பிரதம தரால் அலுவலகத்தில் சம்பிரதாய முறைப்படி வெளியிட்டு வைக்கப்பட்டவுள்ளது.

● தமிழில் இலகுவாக மொழி பெயர்க்கவும், அருட அலுவல்களை தப்பிச் செய்வவும் புதிய தமிழ் கம்பியூட்டர்கள் முதல்

தென்னிந்திய திருச்சபை யாழ். பேராயத்தின் 36ஆம் ஆண்டு விழா!

கிளிநொச்சி C. S. I. - கிறிஸ்து அரசன் ஆலயம் பிரதிஷ்டை!

யாழ்ப்பேராயத்தின் ஆண்டு விழா. இம்மாதம் முதலாம் நாள் (1-10-83), கிளிநொச்சி கிறிஸ்து அரசன் ஆலய வளவில் விநாயக சபைக் கொண்டாடப்பட்டது.

அன்று காலை, யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து ஆயிரத்திற்கு மேற்பட்டோர் சமூகமளித்தனர். தெருந்திவு உட்பட யாழ். பேராய சபைகள் அனைத்திலிருந்து சபையார் வந்து சேர்ந்தனர். வேறு மிஷன் சபைகளிலிருந்தும் பலர் வந்தனர். பல சபை அன்பர்களும் இவ்விழாவில் கலந்து கொண்டனர்.

ஆலயப் பிரதிஷ்டை:

காலை 9.00 மணிவளவில் குருமாரும் சபையாரும் இறைவனைப் புகழ்ந்து துதிப்பாடல் களைப்பாடிக்கொண்டு பவனியாக ஆலயத்தைச் சுற்றிவந்து, ஆலயத்தின் வாயிலை நின்றனர். கிளிநொச்சி சி. எஸ். ஐ சபைச் செயலாளர், தமது சபையைப் பற்றி ஓர் அறிக்கையை வாசித்து, இவ்வாலயத்தைத் திறந்த. பிரதிஷ்டை செய்த தரும்படி சபையின் பேராக தம் வேண்டுகோளைப் பேராயரிடம் சமர்ப்பித்தார். பேராயர் அருட்பெருந்திரு. டி. ஜே. அம்பலவரணர் அவர்கள் சபை ஒழுங்கு முறைப்படி ஆலயத்தைத் திறந்து வைத்தார்.

புதிதாகக் கட்டப்பட்ட கிறிஸ்து அரசன் ஆலயத்தில் அனைவரும் மகிழ்ச்சியுடன் அமர்ந்தனர். சபைக் குரு அருள்திரு. S. ஜெயநேசன் சமுசமளித்த அனைவரையும் அன்புடன் வரவேற்று, கிளிநொச்சி சபை அன்புடன் அளிக்கும் நன்மகல்கள் இருத்தியும் பங்குற்றும்படி அழைத்தார்.

ஆலயப் பிரதிஷ்டை ஆராதனை பேராயர் அம்பலவரணர் அவர்களால் எனம். ஜெயநேசன் பேராதனின் உதவியுடன் நடத்தப்பட்டது. பேராயர் அருளுரை ஆற்றினார்.

தொடர்ந்து இசைமுறையில் திருவிருந்து ஆராதனை, பேராயரால் நடத்தப்பட்டது. அருள்திரு. டி. ஆர். அம்பலவரணர் மன்றாட்டு செய்ததைச் செய்தார். எனம் A. C. மதனராஜா, எனம் S. ஜெயநேசன், எனம். S. N. சகுணநாதன், எனம். ஐசக் செல்வரத்தினம் ஆகியோர் திருவிருந்து பரிமாறலில் உதவினர். ஆராதனை

தடவையாக சென்னையில் அறிமுகம் செய்து வைக்கப்பட்டது. "திருவள்ளுவர்" என்ற பெயரில் அறிமுகமாகியுள்ள இக் கம்பியூட்டரின் விலை ஒரு லட்சம் ரூபாயாகும்.

சாதாரணமாக, ஒரு நூலை ஒரு மணித்தியாலத்தில் இக் கம்பியூட்டர் மொழி பெயர்க்கும் திறனும், சிக்கலின்றி கணக்கு வகைகளைத் தொழிற்படும் சக்தியும் கொண்டது. தஞ்சை பல்கலைக் கழகத்தின் மொழி பெயர்ப்புத் துறைக்கு இக் கம்பியூட்டர்கள் பெருமளவு கொள்வனவு செய்யப்பட்டவுள்ளதெனத் தெரிகிறது.

● இலங்கைத் தமிழ் மக்களின் பிரச்சனையைத் தீர்க்க பிரிட்டன் தனது செல்வாக்கை பயன்படுத்த வேண்டுமென இந்தியப் பிரதமர் திருமதி இந்திரா காந்தி பிரிட்டியப் பிரதமர் திருமதி மர்க்கிரெட் தட்சரைக் கேட்டுள்ளார்.

தனை முடிவில், முன்னாள் பேராயர் அருட்பெருந்திரு S. குவேந்திரன் அவர்களாக, ஆலயத்தின் முன் வாயிலில் சிவரீல் பொருத்தப்பட்ட ஆலயம் பற்றிய நினைவுச் சம்பிரதாய முறைப்படி திரைநீக்கிச் செய்யப்பட்டது. அதன்பின் பேராயர் குவேந்திரன் அவர்கள் மரங்களை ஆலய வளவில் நாட்டினார்.

இதன்பின் முற்பகல் 11.00 மணிக்கு இவ்விசை விருந்து அளிக்கப்பட்டது. இதில் பேராயத்தின் பல சபைகளிலிருந்து பதிப்பாடல்கள், நடனம், நாடகம் முதலிய நிகழ்ச்சிகளும் இடம்பெற்றன. இதன் முடிவில் அளிக்கப்பட்ட நன்மகல்கள் விதிந்த அனைவரும் கலந்து கொண்டனர்.

ஷலோகம் நகர் அபிவிருத்தித் திட்டம்:

பிற்பகல் 2.30 மணிவளவில் அனைவரும் கிளிநொச்சி ஆலயத்திலிருந்து ஐந்து மைல் தூரத்திலிருக்கும், யாழ். பேராயத்தினால் நிறுவப்பட்ட ஷலோகம் நகர் அபிவிருத்தித் திட்ட திறப்பு வைபவத்தில் கலந்து கொண்டனர்.

இவ்வைபவத்தின் சிறப்பு விருத்தினர், யாழ். அரசாங்க அதிபர் திரு. தேவநேசன் தேசையர் அவர்கள், ஷலோகம் நகரை அடைந்ததும், உடுவில் மகனீர் கல்லூரி பாண்டி வரத்தி கோஷ்டியினரால் இன்னிசையுடன் பவனியாக அழைத்து வந்தனர். அவருடன் கிளிநொச்சி உதவி அரசாங்க அதிபர் திரு. சுப்பிரமணியம் அவர்களும் சமுசமளித்தார்.

இவ்வைபவம் பேராயர் அம்பலவரணர் அவர்களின் தலைமையில் நடைபெற்றது. இங்கு தொடங்கப்பட்ட அபிவிருத்தித் திட்ட நினைவுச் சின்னம் பொறிக்கப்பட்ட கல்லை சம்பிரதாய முறைப்படி திரு. தேசையர் திரைநீக்கிச் செய்தார். பேராயர் செபு செய்தார்.

சமுசமளித்த அனைவரும் தேரீர் விருந்தில் மகிழ்வுடன் கலந்து கொண்டனர். பேராயரின் செபத்துடன் வைபவம் தொடங்கியது. எனம் S. ஜெயநேசன் இந்த அபிவிருத்தித் திட்டத்தின் தொடக்கத்தை விவரமாகக் கூறி, இவ்வைபத்தில் கலந்துகொள்ள சமுசமளித்த அனைவரையும் முறைப்படி வரவேற்றார்.

கிளிநொச்சி C. M. S. சபைக் குருவானவர் அருள்திரு. ஐசக் செல்வரத்தினம், கிளிநொச்சி உதவி அரசாங்க அதிபர் திரு. C. சுப்பிரமணியம், கிளிநொச்சித் தொழிலக சபைக் குருவானவர். யாழ். கிறிஸ்தவ ஒன்றியத் தலைவர் திரு. J. G. அரசரத்தினம், யாழ். மாவட்ட மெத்துறை உதவி இயக்குனர் திரு. A. ஜெயரத்தினம் ஆகியோர் ஆகியவரு வழங்கினர், சிறப்பு விருத்தினர் திரு. தேவநேசன் தேசையர் அவர்கள். யாழ். C. S. I. பேராயம் இத்தகைய அபிவிருத்தித் திட்டங்களை வறணியிலும், கிளிநொச்சியிலும் தொடக்கியிருப்பதைப் பாராட்டி, கிளிநொச்சியிலுள்ள இவ் அபிவிருத்தித் திட்டம் இம் மசவட்டத்திற்கு அதிக பலனை யளிக்கும் எனத் தன் நம்பிக்கையைத் தெரிவித்து ஆசி வழங்கினார். பேராயரின் ஆசீர்வாதத்துடன் இவ்வைபவம் இனிது முடிவுற்றது.

பிஞ்சு உள்ளத்தில் நஞ்சு (2-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

கலாவினை பிஞ்சு உள்ளத்தில் நச்சுவிதை விதைத்தாகிவிட்டது. நம் நாட்டில் எத்தனை கலாமணிகள்! வளரும் செல்வங்கள்! அத்தனை பேருக்கும் ஊழலின் பாணையைச் சுட்டிக்காட்டுகிறது சமுதாயம். கலாமணிகளின் உள்ளத்தில் நஞ்சை விதைக்கும் சமுதாயம் பிள்ளைகளின் உள்ளத்தில் ஏமாற்றத்தின் விதைகளைத் தூவி வைக்கிறது. படிப்பின்றித் தேர்வு, உழைப்பின்றி ஊழலும், உண்மையின்றி உயர்வு என்பது நானாந்த வரழ்க்கையாகி விடுகிறது.

இதன் விளைவைச் சிந்தித்துப் பார்த்தால், நெஞ்சம் திருக்கிறது. குறுக்கு வழியில் செல்லும் கலா ஆசிரியர் ஆகிறார். அந்தோ, மாணவியர் அவளிடம் எதைக் கற்றுக்கொள்கின்றனர்! அவர்கள் கற்றுக்கொள்வது கல்வியா அல்லது கலவா? அல்லது ஏமாற்று வித்தை என்ற கலவா? குறுக்கு வழியில் வந்த கலாமணி டாக்டர் ஆகிறார். அவன் ஏழைகள் பக்கம் திரும்புவதில்லை. குறுக்கு வழியிலேயே 'வாழ'க் கற்றுக்கொண்டவன் அவன். தனக்கென்று வீடுகள் பல கட்டிக் கொள்கிறார். ஆனால், அவன் தன் தேர்ச்சிக் குறைவாக தீர்த்துக் கட்டிய நோயாளிகளின் கல்லறையின்மேல் கட்டப்பட்டவை அவை.

கலாமணி ஒருவன் நாட்டின் அமைச்சர் ஆகிறார். அவன் ஆட்சியில் தீய சக்திகளெல்லாம் அழிந்துவிடப்பட்டு 'புண்ணிய பூமி' ஆகிறது. இவனும இன்னமயில் பெயர்மை வழியில் செலுத்தப்பட்டவன்தான்.

'இந்தச் சிறுவரில் ஒருவனுக்கு இடறல் உண்டாகக் குறியை சமுத்தில் ஏந்திரக்கலைக் கட்டி அவனைச் சமுத்திரத்தின் ஆழத்தில் ஆழித்துவது அவனுக்கு நலமாயிருக்கும்' என்ற தமது ஆண்டவர் உணம் நொதிது சமுசமயாக எச்சரிப்பது ஏன்?

பிஞ்சு உள்ளத்தில் விதைத்து வைக்கிற நச்சுவிதை வேருன்றி விழுதுன்றி நச்சு மரமாக வளர்ந்து விட்டபின்னர். அதைப்படி, வீழ்த்த முடியாது. நாம் அற்பமென்று நினைத்து அசட்டையாக உதறிவிட்டுப் போகின்ற காரியங்கள் அனர்த்தத்தை விளைவிக்கின்றன. காரில் செல்கின்ற தந்தை குறிப்பிட்ட வேக வரையறை வைத் தாண்டுகின்றார். தன்னைத் தடுத்து நிறுத்திய போலீஸ் அது காரியம் கையில் ஒரு பச்சை நோட்டைத் திணித்துவிட்டு எந்த விதச் சலனமுமின்றிக் காரை மேலே செலுத்திக்கொண்டு போவதை அருகிலிருந்து பார்த்துக் குறுவயது மகன, அந்த உள்ளத்தில் நச்சு விதை விழுது விட்டது. பன்வி விளையாட்டு மைதானத்தில் கிடந்த தங்க மோதிரத்தைக் கொண்டு வந்து தங்கனிடம் கொடுத்த மகனின் கட்டிக்காரைத் தனத்தைப் பாராட்டி அதை மோதிரத்தைப் பதுக்கி வைக்கின்ற பெற்றோர், உண்மையை அதிக பணத்திற்கு விற்று விடுகின்றனர். ஏண்டா பன்விக்கூடத்தில் இனிப்பு திருகுலுயரமே அறிவு கட்டவனே! நான்தான் நம்ப கட்டையிலேயிருந்து முதலாவில் குத் தெரிமாமல் எத்தனை இனிப்பு கள் கொண்டு வரேன். அதை விற்றுக் காசாக்கிக் கொண்டு வரு முடியவில்லை இருந்திருந்தும் இனிப்பு திருகுலும் இனிப்பு! பனார்! பனார்! என்று மகன்க் கண்டுகிற தப்பன் உண்மையைச் சில சந்தகைகளுக்கு விற்றுப் போகிறார். உண்மையும் அவர் என்னிடமிருந்து போயே போய் விடுகிறது.

(தொடரும்)

EDITORIAL

Shadows Linger

The distribution of anonymous pamphlets intended to create panic in the city and to stall the efforts made by the government to restore normalcy, appears to be now the strategy of the retreating hordes of southern extremists after setting adrift columns of helpless people, some of whom are still in camps in the North, South and East of the country.

Illegal colonisation in the Eastern Province, paying little heed to government directives is another strategy perhaps by which the extremists want to impress on the government the fact that a thin layer of them is still active and that their morale has not yet been impaired. [5000 of them are in remand jail]

In this contemporary national context, a very pertinent question has been posed by *Tribune* in its issue of 17-9-83. Says the *Tribune* in 'Letter from the Editor'.

"What is normalcy? Does the absence of arson, looting, mob violence, indiscriminate killing amount to normalcy? Can the state of affairs in July or earlier said to be normal?It is an inane and futile exercise to pretend that everything is back to normal.

Signs, of course, are not wanting that the government is straining every nerve to prepare the 'climate' for normalcy. A statement made by President Jayewardene at a public meeting in the Kaduwela electorate counters and challenges the pride, blown out of all proportions, of some people who still spoke of their 2500 years old 'spiritual tradition' even in the context of a serious dent in our spiritual heritage, caused by the riots:—

Said President Jayewardene at the meeting:—

What were the benefits reaped by the ugly incidents in July? The Tamils did not benefit neither did the Sinhalese. Some lost their jobs and houses and the Sinhala people were put to shame in the eyes of the world. They had become a laughing stock with some asking "Is this your great culture and civilisation?"

But despite the laudable attempts made by the President, Prime Minister and some Associations as the Sarvodaya Movement and the Citizens Committee for National Harmony to restore the national morale, the political climate in the country continues to be turbid.

"The eye altering alters all" says William Blake. But no 'eye' can 'alter' the truth that the 52 per cent of the Tamil population in Sri Lanka who lived outside Jaffna and who were at the butt end (or rather club-end) of the violence, during the dark week, were innocent victims, by all standards.

Apart from the shadows cast by the violence, hopes of a political settlement continue to be a mirage. The impasse likely to be created by the continued absence of the TULF Parliamentarians looms larger than prospects of any political solution.

Twelve TULF parliamentarians including the Leader of the Opposition will, according to present indications lose their seats on October 22 when the constitutional provision on attendance of Parliament by members, will take effect.

Two will lose their seats on October 8, and another two who have been on leave have, it is learnt, overstayed their leave.

The issues of re-nomination or by-election have become further complicated now by the Sixth Amendment to the Constitution which makes it mandatory for election nominees to attach a declaration disavowing separatism along with nomination papers.

In the meanwhile, there are no indications from government sources that, apart from making the Language provisions (already passed) more meaningful and granting a larger degree of autonomy to the District Development Councils there are any other schemes contemplated.

Mr. G. Parthasarathy, the Special Envoy of the Indian Prime Minister is due again at the end of the month to continue his 'talks'. Whether his second visit will make any difference in the political scene is yet to be seen.

A sentiment that, of course, recurs in every conversation at responsible levels is that the present situation in Sri Lanka cannot be left for the government alone to handle. Favourable 'winds' of public opinion from many sources must operate to make the 'ship of state' sail into a designated 'port'.

But, in the words of Michael Montaigne the French Essayist "No winds make for them who have no intended port to sail into".

Tamil University Undergraduates

Tamil students at various stages of their University career at Peradeniya, Colombo, Moratuwa and Mahallipulama (Anuradhapura)

numbering 1800 it is learnt, intimated to authorities that the "climate" in their Universities does not any more permit them to take up residence there or attend lectures or even sit for some examinations scheduled for October.

The Role of the Church in Emergencies

by
Shirley J. S. Peiris

(Continued from our 16-9-83 issue)

One of the most vital services which can be shared by the Church is pastoral care of people. Beyond the care which is provided by social agencies, the Church is in a Unique position to be a witness of hope and wholeness. The care which is offered is in addition to the material relief; it is care for the person as a whole and valuable person and an affirmation of acceptance. To those who are in crisis, The Word must take visible form. Both words and actions must proclaim Life in the midst of disasters which threaten and destroy life. Disaster response involves not only the relief of physical suffering, but also the relief of the suffering of mind and heart. The Church's ministry in this situation is that of consoling the suffering. The emotional shock personal injury, loss of family members, home and personal belongings, income and employment can be overwhelming and the stress too much to bear. All of this creates an enormous sense of shock and grief which needs to be recognised by those who provide emergency aid. It is not enough that material restoration takes place, but also that personal restoration takes place. The Church must continue to recognise its Ministry as care-taker of the people. Grief counselling is as important spiritually as material aid is physically. The proclamation of the Church must be that of hope in a situation of despair, of renewal in a situation of destruction, and of healing in the midst of brokenness. Whilst the Church engages itself in a disaster situation, it is important to maintain a balance of Work and Word. Not only does the Bible give us the basis for our actions in a responsible manner, but also a caution about our words: "Suppose there are brothers and sisters who are ill-clad and in need of daily food and one of you say to them, "God be with you, be warm and filled", without giving them the things needed for the body, what good is it?" (James 2. 15:15).

In the work of being facilitator, care-taker and advocate, the Church stands with people in crisis; the Church fulfills the role of servant as it bears the burdens of others—the burdens of sin and weakness, of physical pain and suffering. With concerns of working towards wholeness and restoration of community, of rehabilitation and reconciliation, of moving towards "Shalom" and caring for the creation of God, the Church can be an effective partner in disaster relief. The basis for the Church's action is neither based on a particular ideology nor a general desire to participate in humanitarian aid. The basis is indeed a commitment to service and to ministry in order that people will have more abundant life. This abundant life is the vision and the goal.

Letter to the Editor

Dear Sir,

When I inquired of the Rev. Harrison, a former teacher in Jaffna if he knew anybody in the Jaffna area who might be interested in the family of the Hitchcocks, also formerly teachers in Vaddukodai and Uduvil, he suggested that I write to you. The reason I asked this question is because my wife, Bessie Hitchcock, died on August 24, 1983 here in Florida at age 83 of cancer. Although she had never been to Sri Lanka, she knew a lot about the mission there than me. I was born in Udupiddy, the son of William and Harriet Hitchcock in 1898. After an education in the U. S. I became a teacher in Honolulu, Hawaii and in the Philippine Islands. I returned to the U. S. via Ceylon and then became a librarian in the New York Public Library. I was married in New York 1946 and retired in 1961. We then retired to a condominium in Miami Beach, Florida, right on the edge of the Atlantic Ocean. A few weeks ago, my wife contracted cancer and died soon after. She was always interested in Sri Lanka and if anybody there is interested in the Hitchcocks, I would like to hear from them.

More importantly, are the newspaper reports of fighting rioting and killing between Sinhalese and Tamils in the island. Surely they are not becoming worse than the westerners. Friends of ours, she a Tamil doctor, married to a Sinhalese living in the U. S. have relations in Colombo who had to run at the peril of their lives and with the burning of their house. Do tell me of the reason for this racial disturbances. I hope it has stopped by now.

Yours Sincerely,
Richard Hitchcock
345, Ocean Drive, Apt. no 910
Miami Beach, Florida, 33139 U.S.A.
Sept. 20, 1983.

CCA

Workshop on Evangelism

Rev. S. Manopavan will represent the JDCSI at the Workshop on Evangelism organised by the Christian Conference of Asia at Lahore, Pakistan from September 30 to October 5th.

Victims of Kayts Electorate

According to statistics compiled by Pandit K. P. Ratnam M. P. Kayts, some 5000 families have come back to his electorate as refugees as a result of the July violence. 16 lost their lives. Two are in the missing list. Some 2000 who were employed in shops belonging to people of this electorate have lost their jobs.

[Eelanadu 15-9-83]